



EURÓPAI PARLAMENT

2009 - 2014

Nemzetközi Kereskedelmi Bizottság

2011/0413(COD)

21.6.2012

VÉLEMÉNY

a Nemzetközi Kereskedelmi Bizottság részéről

a Külügyi Bizottság részére

a Stabilitási Eszköz létrehozásáról szóló európai parlamenti és tanácsi
rendeletre irányuló javaslatról
(COM(2011)0845 – C7-0497/2011 – 2011/0413(COD))

A vélemény előadója: Damien Abad

PA_Legam

MÓDOSÍTÁSOK

A Nemzetközi Kereskedelmi Bizottság felkéri a Külügyi Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy jelentésébe foglalja bele az alábbi módosításokat:

Módosítás 1

Rendeletre irányuló javaslat 1 cikk – 2 bekezdés – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

c) a destabilizáló hatással járó, globális és régiókon átnyúló egyedi fenyegetések kezelése, az éghajlatváltozást is ideértve.

Módosítás

c) a destabilizáló hatással járó, globális és régiókon átnyúló egyedi fenyegetések kezelése, **valamint a válságokat megelőző és a válságokat követő helyzetek kezeléséhez szükséges felkészültség biztosítása**, az éghajlatváltozást is ideértve.

Módosítás 2

Rendeletre irányuló javaslat I melléklet – c pont

A Bizottság által javasolt szöveg

c) demokratikus, pluralista állami intézmények kialakításának támogatása, beleértve azokat az intézkedéseket, amelyek célja a nők szerepének növelése az ilyen intézményekben, hatékony polgári közigazgatás és az ehhez kapcsolódó jogi keretek országos és helyi szinten, független igazságszolgáltatás, jó kormányzás és közrend, **beleértve a polgári ellenőrzés megerősítését célzó nem katonai technikai együttműködést, a biztonsági rendszer felügyeletét, valamint olyan intézkedéseket, amelyek megerősítik a terrorizmus, a szervezett bűnözés és a tiltott kereskedelem formái elleni küzdelemben részt vevő bűnüldözési és igazságügyi**

Módosítás

c) demokratikus, pluralista állami intézmények kialakításának támogatása, beleértve azokat az intézkedéseket, amelyek célja a nők szerepének növelése az ilyen intézményekben, hatékony polgári közigazgatás és az ehhez kapcsolódó jogi keretek országos és helyi szinten, független igazságszolgáltatás, jó kormányzás és közrend,

hatóságok kapacitását;

Indokolás

A III. mellékletben felsorolt bírósági és jogalkotási támogatási intézkedéseken kívül az eszköznek lehetővé kell tennie a gyors támogatásnyújtást a határellenőrzésben az együttműködési és technikai segítség számára, a válságot vagy konfliktust kiváltó tiltott kereskedelem valamennyi formája elleni küzdelem érdekében.

Módosítás 3

Rendeletre irányuló javaslat I melléklet – d a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

da) technikai együttműködés a terrorizmus, a szervezett bűnözés és mindenfajta tiltott kereskedelem, többek között az emberkereskedelem elleni küzdelemben részt vevő igazságügyi és vámhatóságokkal, ezeknek nyújtott támogatás, valamint a regionális együttműködés támogatása vámellenőrzési ügyekben;

Módosítás 4

Rendeletre irányuló javaslat I melléklet – e pont

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

e) az alpinfrastruktúra, a lakhatás, a középületek, a gazdasági javak és az alapvető termelő kapacitás helyreállításának és újjáépítésének megkezdéséhez szükséges intézkedések támogatása, valamint a gazdasági tevékenység újraindításához szükséges más intézkedések, a foglalkoztatás megteremtése **és** a fenntartható társadalmi fejlődéshez szükséges minimumfeltételek kialakítása;

e) az alpinfrastruktúra, a lakhatás, a középületek, a gazdasági javak és az alapvető termelő **és kereskedelmi** kapacitás helyreállításának és újjáépítésének megkezdéséhez szükséges intézkedések támogatása, valamint a gazdasági tevékenység újraindításához szükséges más intézkedések, a foglalkoztatás **fenntartása és különösen** megteremtése, **illetve** a fenntartható társadalmi fejlődéshez szükséges minimumfeltételek kialakítása;

Módosítás 5

Rendeletre irányuló javaslat I melléklet – m pont

A Bizottság által javasolt szöveg

m) válsághelyzetekben vagy kialakuló válsághelyzetekben a természeti erőforrásokhoz való méltányos hozzáférést és ezen erőforrások átlátható felhasználását elősegítő társadalmi-gazdasági intézkedések támogatása;

Módosítás

m) válsághelyzetekben vagy kialakuló válsághelyzetekben a természeti erőforrásokhoz való méltányos hozzáférést és ezen erőforrások **fenntartható és** átlátható felhasználását elősegítő társadalmi-gazdasági intézkedések támogatása;

Módosítás 6

Rendeletre irányuló javaslat II melléklet – 2 bekezdés

A Bizottság által javasolt szöveg

Az e pont alá tartozó intézkedések kiterjednek az ismeretátadásra, az információk és a bevált gyakorlatok cseréjére, a kockázatok/fenyegetések értékelésére, a kutatásra és elemzésre, a korai előrejelző rendszerekre, valamint a képzések és szolgáltatások biztosítására. Az intézkedések béketeremtési és államépítési támogatási fellépések végrehajtását célzó pénzügyi és technikai támogatást is tartalmazhatnak.

Módosítás

Az e pont alá tartozó intézkedések kiterjednek az ismeretátadásra, az információk és a bevált gyakorlatok cseréjére, a kockázatok/fenyegetések értékelésére, a kutatásra és elemzésre, a korai előrejelző rendszerekre, **a válsághelyzetek előrejelzéséhez és azonosításához szükséges makrogazdasági információk és adatok gyűjtésének, elemzésének és felhasználásának támogatására**, valamint a képzések és szolgáltatások biztosítására. Az intézkedések béketeremtési és államépítési támogatási fellépések végrehajtását célzó pénzügyi és technikai támogatást is tartalmazhatnak.

Indokolás

Például az alapanyagok árára, az inflációra, az érzékeny áruk és termékek exportjára és importjára vonatkozó adatok gyűjtése és elemzése számára támogatást kell nyújtani a Stabilitási Eszközből.

Módosítás 7

**Rendeletre irányuló javaslat
II melléklet – 2 a bekezdés (új)**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

Az olyan konfliktusok megfékezésére irányuló erőfeszítések támogatásakor, amelyek során fegyveres mozgalmak vagy szövetségeseik a konfliktusok finanszírozásához nyers ásványokat használnak, fokozott figyelmet kell fordítani annak elősegítésére, hogy a törvényes hatóságok fel tudjanak lépni e gyakorlat ellen és meg tudjanak felelni a kimberley-i folyamat tanúsítási rendszerének, különösen a nyersgyémánt kitermelésére és kereskedelmére irányuló hatékony belföldi ellenőrzések végrehajtását illetően.

Módosítás 8

**Rendeletre irányuló javaslat
III melléklet – 1 pont – 2 bekezdés – a pont**

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

a) a terrorizmus, a szervezett bűnözés, és minden fajta tiltott kereskedelem elleni küzdelemben, valamint az illegális kereskedelem és árutovábbítás hatékony ellenőrzésében részt vevő bűnüldözési, igazságszolgáltatási és polgári hatóságok kapacitásának erősítése.

a) a terrorizmus, a szervezett bűnözés, és mindenfajta tiltott kereskedelem, **többek között az emberkereskedelem** elleni küzdelemben, valamint az illegális kereskedelem és árutovábbítás hatékony ellenőrzésében részt vevő bűnüldözési, igazságszolgáltatási és polgári hatóságok kapacitásának erősítése.

Módosítás 9

Rendeletre irányuló javaslat III melléklet – 2 pont – e a pont (új)

A Bizottság által javasolt szöveg

Módosítás

***ea) az alapanyagokhoz és alapvető
szükségleti cikkekhez való korlátozott
hozzáférés, illetve ezek hiányának
kezelése, ugyanis a fentiek végső soron a
társadalmi-gazdasági tevékenység
fenntarthatóságát fenyegethetik;***

Indokolás

Az I. melléklet m) pontjában részben megfogalmazott ezen célkitűzést a rendelet 4. és 5. cikkében megállapítottaknak megfelelően hosszú távú stabilizációs célkitűzésként meg kell említeni.

ELJÁRÁS

Cím	A Stabilitási Eszköz létrehozása
Hivatkozások	COM(2011)0845 – C7-0497/2011 – 2011/0413(COD)
Illetékes bizottság A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	AFET 17.1.2012
Véleményt nyilvánított A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	INTA 17.1.2012
A vélemény előadója A kijelölés dátuma	Damien Abad 27.3.2012
Vizsgálat a bizottságban	30.5.2012
Az elfogadás dátuma	21.6.2012
A zárószavazás eredménye	+: 24 –: 4 0: 0
A zárószavazáson jelen lévő tagok	William (The Earl of) Dartmouth, Laima Liucija Andrikienė, John Attard-Montalto, Maria Badia i Cutchet, Daniel Caspary, Mariá Auxiliadora Correa Zamora, Marielle de Sarnez, Harlem Désir, Yannick Jadot, Metin Kazak, Franziska Keller, Bernd Lange, David Martin, Paul Murphy, Cristiana Muscardini, Franck Proust, Godelieve Quisthoudt-Rowohl, Niccolò Rinaldi, Helmut Scholz, Peter Šťastný, Gianluca Susta, Iuliu Winkler, Paweł Zalewski
A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok)	Amelia Andersdotter, George Sabin Cutaș, Syed Kamall, Elisabeth Köstinger, Marietje Schaake, Konrad Szymański, Jarosław Leszek Wałęsa, Pablo Zalba Bidegain
A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok) (187. cikk (2) bekezdés)	Richard Ashworth, Françoise Castex, Philip Claeys, Anna Maria Corazza Bildt, Marielle Gallo